

Catalunya guanya presència a l'exterior



El conseller primer Bargalló, amb cooperants catalans a Moçambic

Sumari

Benach, Carod-Rovira i Pueyo visiten el casal de l'Havana

Royo destaca l'obertura de la Casa Catalana de Saragossa a la societat aragonesa

Rafel Caballeria, nou responsable de Casals

Precària situació del català a l'Estat de Victòria, a Austràlia

Coincidint amb la celebració del Dia Internacional de la Catalunya Exterior el passat 24 d'abril, el secretari de Cooperació Exterior, Albert Royo i Mariné, afirmava en un article publicat en el diari *Avui* que "Catalunya ha seguit guanyant presència a l'exterior, en un procés de gradual normalització de la seva imatge internacional". En l'article agràia als prop de 200.000 catalans repartits pels cinc continents la tasca que porten a terme per projectar una imatge positiva de Catalunya al món.

A més d'aquest article i altres que es van publicar el dia 24, entre els quals hi havia el del president del Casal de Catalunya de Buenos Aires, Jordi Font, en el diari *El Punt*, els principals diaris de Catalunya van publicar un anunci institucional per recordar la celebració.

D'altra banda, un àmbit en què la presència catalana al món és destacada és el de la cooperació al

desenvolupament. Precisament, la mateixa setmana de la festa de Sant Jordi i del Dia Internacional de la Catalunya Exterior el conseller primer, Josep Bargalló Valls, acompanyat pel secretari de Cooperació Exterior, va viatjar a Moçambic.

L'objectiu del viatge era comprovar els resultats del treball de tretze ONG catalanes a Moçambic, que reben el suport del Govern català, i signar un acord entre els dos governs per posar en funcionament un programa per pal·liar els efectes de la sida, per un import de 2 milions d'euros. El conseller Bargalló i Albert Royo es van reunir amb els cooperants catalans i els van animar a crear un casal català.

D'altra banda, la Federació Internacional d'Entitats Catalanes va demanar, amb motiu del Dia Internacional de la Catalunya Exterior, que la llei electoral autonòmica estableixi una circumscripció electoral específica per als catalans de fora. ●

Dia Mundial del Llibre



Parada de llibres a Rosario

Sant Jordi s'internacionalitza

D'ençà que la UNESCO, l'any 1995, va declarar el dia 23 d'abril, festivitat del patró de Catalunya, com a Dia Mundial del Llibre i dels Drets d'Autor, aquesta jornada està aconseguint una gran projecció arreu. Tant el Govern com els casals han contribuït a difondre la jornada fora de Catalunya perquè esdevingui la festa mundial de la cultura.

Enguany, els casals han organitzat

moltes activitats amb la idea d'exportar l'esperit que impregna aquesta gran festa cívica i cultural. Al web de casals catalans es va donar a conèixer, a l'apartat d'activitats, una relació dels actes que els centres van programar enguany, i també, a l'apartat de l'hemeroteca, diversos articles publicats amb motiu del Dia Internacional de la Catalunya Exterior i de Sant Jordi. ●



Benach, Carod-Rovira i Pueyo visiten el casal de l'Havana

A finals de març, el president del Parlament, Ernest Benach, el president d'Esquerra Republicana de Catalunya, Josep Lluís Carod-Rovira, i el secretari de Política Lingüística de la Generalitat, Miquel Pueyo, van visitar la Societat de Beneficència de Naturals de Catalunya. Els tres polítics, acompanyats de les seves esposes, van fer un viatge de caràcter privat a l'illa caribenya.

Durant la visita, es van entrevistar amb la junta directiva del casal, que els va lliurar un informe sobre el centre i l'opuscle *Els orígens de l'idioma català*, una publicació que repartiran entre els alumnes que assisteixen a les classes de català i els alumnes del lectorat de català de l'Havana,

que patrocina l'Institut Ramon Llull a la Universitat.

Carod, Benach i Pueyo van assistir a la representació que van oferir, a la mateixa seu del casal, els artistes de l'entitat. Hi varen participar una parella de l'Esbart Dansaire de Montserrat, una nena del grup de teatre infantil Els Patufets, la soprano Leila Benson i el grup d'havaneres Veus d'Ultramar. En aquest acte, tant Carod com Benach van pronunciar unes paraules per agrair la tasca que han portat a terme els catalans de Cuba en moments especialment difícils de la història de Catalunya. També van visitar la biblioteca, on van repassar alguns exemplars de la revista *La Nova Catalunya*. ●

Albert Royo destaca l'obertura de la Casa Catalana de Saragossa a la societat aragonesa

El secretari de Cooperació Exterior, Albert Royo, va destacar la vitalitat de la Casa Catalana de Saragossa i la seva obertura a la societat aragonesa amb la voluntat de fomentar la comprensió mútua i la col·laboració entre aragonesos i catalans, durant la visita que va fer el 16 d'abril a la seu social d'aquest centre, coincidint amb l'acte de proclamació de la pubilla de l'entitat, que enguany és Rut Villar.

Royo va recordar que la Casa Catalana de Saragossa, que es va crear fa més de 40 anys, va donar un pas endavant molt important en inaugurar

la nova seu en un punt molt cèntric de la ciutat que li garanteix una major participació en la vida local. Aquesta participació, segons el secretari, es percep clarament en actes com la Fira d'Art que el casal organitza el 23 i 24 d'abril a la Gran Via de Saragossa o l'exposició d'artistes catalans i aragonesos que es va inaugurar el 29 d'abril.

Un concert de Joan Chich, acompanyat per Teresa Sánchez, en què es varen interpretar peces del repertori de Granados i d'Albéniz i també *El cant dels ocells*, va servir com a cloenda de l'acte. ●

Donació d'una imatge de la Moreneta al Casal de La Plata



Els catòlics catalans que resideixen a la ciutat argentina de La Plata podran venerar la imatge de la Mare de Déu de Montserrat a l'església de Lourdes, situada a prop de la seu social del Casal dels Països Catalans de La Plata, a l'Argentina.

El monestir de Montserrat farà donació aquest dissabte, 23 d'abril, de la imatge de la Moreneta a una representació del Casal, formada per Rosa Sabaté i Armengol Torres. Rosa Sabaté, membre de la junta directiva del centre que ha fet les gestions, afirma "que el seu somni s'ha fet realitat, perquè amb l'entronització de la imatge de la Moreneta es porta un tros de Catalunya a La Plata". També destaca el suport i l'ajut que ha rebut en tot moment del rector de la parròquia argentina de Lourdes. ●

Nou web de la North American Catalan Society

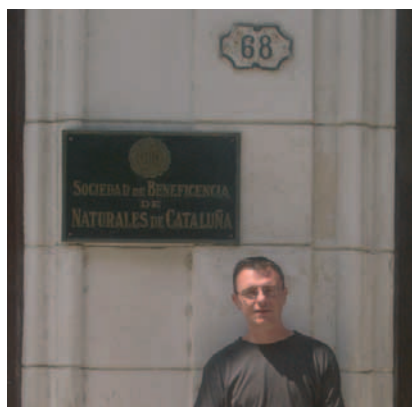
La North American Catalan Society (NACS), que està reconeguda com a casal, té un nou web per difondre la tasca que porten a terme (<http://www.nacs-catalan-studies.org>).

La finalitat de la NACS, que està formada per professors, estudiants i persones en general interessades per la llengua i la cultura catalanes, és promoure el coneixement de la cultura catalana a l'Amèrica del Nord. ●

Rafel Caballeria, nou responsable de Casals Catalans

Rafel Caballeria i Perramon s'ha incorporat a la Secretaria de Cooperació Exterior com a nou responsable de Casals Catalans. Substitueix Carolina Trias Hault, que deixa el càrrec per motius personals. Caballeria va néixer a Granollers el 22 de gener de 1965. És diplomad en gestió i administració Pública (UB, 2001). També ha fet estudis de gestió de subvencions, règim jurídic, procediments administratius i comunicació audiovisual (Universitat Oberta de Catalunya).

Pel que fa a la seva trajectòria professional, vinculada a l'àmbit de l'Administració pública, cal destacar que va ser el responsable de Gestió Administrativa de Casals Catalans en el període comprès entre el 2001 i 2003. Fins ara, exercia de respon-



sable administratiu a la Secretaria de Relacions Internacionals al Departament de la Presidència. D'ençà que es va incorporar a la Generalitat l'any 1986, també ha treballat als departaments de Salut, Educació i Governació i Administracions Públiques. ●

Precària situació del català a l'Estat de Victòria, a Austràlia

El professor Pablo Duarte, antic lector de català a la Facultat d'Humanitats i Ciències Socials de la Universitat La Trobe (Melbourne), alerta en un estudi de la precària situació del català entre els membres de la comunitat catalana de l'Estat de Victòria, a Austràlia.

Duarte explica que una de les causes principals de la davallada en l'ús del català és la manca d'àmbits d'ús. Els emigrants catalans que van arribar a Austràlia a finals del segle XIX i pels volts del 1956 mantenen més lligams entre ells a través del Casal o dels programes en català que s'emeten per Internet des de Victòria que no pas els catalans que van arribar-hi a partir dels anys noranta. Les noves generacions de catalans no tenen tanta relació amb la comunitat catalana, utilitzen més el telèfon i Internet per contactar amb la seva terra i viatgen sovint al Principat. Són uns altres temps i uns altres costums, amb noves eines de comunicació a l'abast d'una majoria que generen noves fórmules de relació.

Tot i la davallada en l'ús del català, el professor Duarte no vol caure en el pessimisme i assenyala que hi ha motius per mantenir l'esperança perquè el català continuï viu a l'Estat i per aconseguir que les futures generacions de catalans i catalanes a Austràlia siguin bilingües. Duarte afirma que els membres de les grans onades migratòries han demostrat un activisme admirable a favor de les nostra llengua i cultura, i que els emigrants més recents, encara que menys nombrosos, declaren una major consciència identitària catalana i mantenen amb força el lligam que els uneix amb Catalunya. ●

L'Institut Lluís i l'Institut Joan Lluís Vives promouen la cultura catalana a l'exterior

La consellera de Cultura, Caterina Mieras, i la presidenta de l'Institut Joan Lluís Vives, Esther Giménez-Salinas, han signat un conveni per establir un acord marc de col·laboració en l'organització d'activitats i la utilització de recursos, com també per al desenvolupament de projectes comuns.

En el marc d'aquest conveni, ambdues institucions podran concretar, entre altres, les actuacions següents: col·laboració mútua en projectes universitaris susceptibles de ser divulgats a l'exterior, coproduccions de projectes d'exposició que puguin ser difosos i/o produïts per ambdues institucions, programes d'iniciatives conjuntes per a la divulgació exterior de la llengua i la cultura catalanes, assessorament mutu i informació recíproca sobre projectes i productes d'interès comú.

L'Institut Joan Lluís Vives és l'associació entre universitats del domini lingüístic de llengua catalana que té entre els seus objectius l'impuls de l'intercanvi del coneixement i la normalització de la llengua i la cultura pròpies. ●

**Web
dels Casals
Catalans**

www.casalscatalans.net

Antoni Montserrat és el president del Comitè de Coordinació i Acció dels Estrangers (CLAE) i vicepresident del Centre Català de Luxemburg (CCL). Va néixer el 1952 a Barcelona i va estudiar ciències econòmiques a la UNED i filologia anglogermànica a la Universitat de Barcelona. Va arribar a Luxemburg l'any 1985. Afirmar que les institucions europees li oferien unes possibilitats professionals que a Catalunya no podia obtenir. Ara treballa com a responsable en Sistemes d'Informació sobre la Salut Pública a la Comissió Europea.

-Quins atractius té Luxemburg per a una persona que ve de fora?

Combina els avantatges d'una gran capital europea amb un entorn d'una qualitat de vida que difícilment es troba en altres llocs. A més, està en una posició geogràfica central respecte de les ciutats de l'entorn (París, Brussel·les, Colònia, etc.).

-L'any 2004 vostè va ser elegit president del CLAE, que coordina les activitats de més de 150 associacions d'estrangers al Gran Ducat. Ens pot parlar de les relacions entre la comunitat catalana i la resta d'associacions estrangeres a Luxemburg?

Des del primer dia, el CCL va tenir clar que havíem de participar en qualsevol iniciativa pels drets dels no-luxemburguesos (dret de vot, igualtat efectiva, etc.) amb ple respecte per la cultura del nostre país d'acollida. El fet que presideixi el CLAE és un honor personal i un reconeixement del paper integrador que ha tingut sempre la comunitat catalana a Luxemburg.

-Vostè és un dels membres del Consell Assessor de les Comunitats de l'Exterior i secretari general adjunt de la FIEC (Federació Internacional d'Entitats de l'Exterior).

¿Com veu la situació dels centres actualment?

La situació és complicada. Neixen noves entitats però també en desapareixen moltes. Seria cabdal aconseguir un reconeixement mediàtic a Catalunya que signifiqués per als casals una empenta suplementària en la seva activitat i donés a l'opinió pública catalana la sensació que Catalunya és realment coneguda arreu del món. Són els millors mitjans per potenciar el treball en xarxa de les entitats, les trobades regionals/continentals i la reflexió independent des de la FIEC.

-Creu que la llei del 1996 que regula les relacions amb les comunitats catalanes de l'exterior necessita una actualització?

És molt bon punt de partida, però és una llei molt centrada en les entitats i poc en les persones. Els catalans de l'exterior necessiten una protecció integral de drets i un reconeixement de la igualtat de tots els catalans davant l'Administració, visquin on visquin.

-En la Trobada de Girona els centres van reclamar el reconeixement de la seva existència en el nou Estatut com a "part integral de la nació catalana". Veu els partits polítics catalans receptius a aquesta demanda?

En principi no gaire. Veurem si en l'actual procés de reforma de l'Estatut d'autonomia les demandes de reconeixement de la Catalunya exterior, de la condició de català més enllà de tenir o no la nacionalitat espanyola, i de la circumscripció electoral pròpia, figuren en el text final. Espero que sí. •

L'ENTREVISTA

Antoni Montserrat, president del Comitè de Coordinació dels Estrangers a Luxemburg



Antoni Montserrat és responsable en Sistemes d'Informació sobre la Salut a la Comissió Europea

«Cal un reconeixement mediàtic dels casals a Catalunya»

butlletí dels casals catalans

Edita:

Secretaria de Cooperació Exterior
Departament de Governació
i Administracions Públiques
Generalitat de Catalunya

Via Laietana, 14. 08003 Barcelona

Tel.: (+34) 93 567 63 85

A/e: tpunti@gencat.net

DL: B-20.253-2004

ISSN:1698-7527